



No. 18

N° 18

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
June 2, 2003

Daytime Meeting - Sessional Day 21
Evening Meeting - Sessional Day 22

Lundi
2 juni 2003

Séance de l'après-midi - jour de session 21
Séance du soir - jour de session 22

4th Session,
37th Parliament

4^e session
37^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 71, An Act to amend the Health Insurance Act. Mr. Duncan.

Bill 72, An Act proclaiming Physical Fitness Day. Mr. O'Toole.

Bill 73, An Act to facilitate families by requiring that all buildings open to the public be equipped with family restroom facilities. Mr. Parsons.

Bill 74, An Act to improve safety in highway construction zones by amending various Acts to implement the recommendations from the inquest into the death of Dick Van Rooyen. Mr. Hoy.

Bill 75, An Act to amend the Ontario Disability Support Program Act, 1997 to empower the Integrity Commissioner to determine the level of income support. Mr. Parsons.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 71, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé. M. Duncan.

Projet de loi 72, Loi proclamant la Journée de l'aptitude physique. M. O'Toole.

Projet de loi 73, Loi visant à assister les familles en exigeant que tous les bâtiments ouverts au public soient équipés d'installations sanitaires familiales. M. Parsons.

Projet de loi 74, Loi visant à améliorer la sécurité dans les zones de construction de la voie publique en modifiant diverses lois pour mettre en oeuvre les recommandations faisant suite à l'enquête sur le décès de Dick Van Rooyen. M. Hoy.

Projet de loi 75, Loi modifiant la Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées en vue de donner au commissaire à l'intégrité le pouvoir de déterminer le niveau de soutien du revenu. M. Parsons.

MOTIONS

Mr. Stockwell moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, June 2, and Tuesday, June 3, Monday, June 9, and Tuesday, June 10, Monday, June 16, and Tuesday, June 17, Monday, June 23, and Tuesday, June 24, 2003 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Stockwell propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR – 77

Agostino	Crozier	Hoy	Miller	Sampson
Arnott	Cunningham	Hudak	Molinari	Sergio
Baird	Curling	Jackson	Munro	Smitherman
Barrett	DeFaria	Johns	Mushinski	Sorbara
Bartolucci	Di Cocco	Johnson	Newman	Spina
Beaubien	Dombrowsky	Kells	O'Toole	Sterling
Bountrogianni	Duncan	Klees	Ouellette	Stewart
Boyer	Dunlop	Kwinter	Parsons	Stockwell
Bradley	Ecker	Lalonde	Patten	Tasca
Bryant	Elliott	Levac	Peters	Tsubouchi
Caplan	Eves	Marland	Phillips	Turnbull
Chudleigh	Flaherty	Martiniuk	Pupatello	Wettlaufer
Clark	Galt	Maves	Ramsay	Wilson
Clement	Gilchrist	Mazzilli	Runciman	Witmer
Coburn	Gill	McMeekin	Ruprecht	Young

Colle

Hardeman

NAYS / CONTRE – 7

Bisson
ChurleyHampton
Kormos

Martel

Martin

Prue

The House expressed its condolence on the death of Douglas Kennedy, Member for the Electoral District of Peel South from October 17, 1967 to September 17, 1975 and Member for the Electoral District of Mississauga South from September 18, 1975 to March 25, 1985.

Following “Oral Questions”, with unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Après la période des «Questions orales», avec le consentement unanime, l'Assemblée revient à l'appel des «Motions».

MOTIONS**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Stockwell,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Stockwell,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 9 and any other Order of the House, the House may continue to meet beyond 6 p.m. tomorrow in order that the Speaker may put the Question on Government motion number 28 standing in the name of Mr. Eves at 5:50 p.m., should that be called as the first order of the day; and

That, immediately following that vote a new sessional day is deemed to have commenced and the Order for Second Reading, and if necessary Third Reading, of Bill 28 may be called; and

That, following the disposition of Bill 28 the Speaker shall adjourn the House until Wednesday, June 4, 2003 at 1:30 p.m.

PETITIONS**PÉTITIONS**

Petition relating to Rural rate assistance for electricity distribution (Sessional Paper No. P-4) Mr. Brown.

Petition relating to Fee increase for long term care facilities / Augmentation des frais pour les soins de longue durée (Sessional Paper No. P-7) Mr. Bradley.

Petition relating to Adoption disclosure (Sessional Paper No. P-25) Ms. Churley.

Petition relating to Protection of the Niagara Escarpment (Sessional Paper No. P-26) Mr. Parsons.

Petition relating to Visudyne for the Treatment of macular degeneration (Sessional Paper No. P-39) Mr. Bradley.

Petition relating to the ITER fusion research facility (Sessional Paper No. P-40) Mr. O’Toole.

Petitions relating to Bill 25, Smart Transportation Act, 2003 (Sessional Paper No. P-41) Mr. Caplan and Mr. McMeekin.

Petition relating to Hazardous waste disposal (Sessional Paper No. P-42) Ms. Di Cocco.

Petition relating to Public education funding (Sessional Paper No. P-43) Mr. Bradley.

Petition relating to Fair rent increases (Sessional Paper No. P-44) Mr. Caplan.

Petition relating to Highway safety between Ripple Rock and Mink Point Road in the Township of Johnson, Ontario (Sessional Paper No. P-45) Mr. Brown.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Clark moved,

That pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 28, An Act to resolve a labour dispute between The Ontario English Catholic Teachers' Association and the Toronto Catholic District School Board and to amend the Education Act and the Provincial Schools Negotiations Act, when Bill 28 is next called as a government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the second reading stage of the bill, without further debate or amendment, and at such time the bill shall be Ordered for third reading, which order may then be immediately called; and

That, when the order for third reading is called, the Speaker shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That no deferral of the second and third reading votes pursuant to Standing Order 28(h) shall be permitted; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arose and, after some time, the motion was carried on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 49

Arnott	Dunlop	Jackson	Molinari	Stewart
Baird	Ecker	Johns	Munro	Stockwell
Barrett	Elliott	Johnson	Mushinski	Tascona
Beaubien	Eves	Kells	Newman	Tsubouchi
Chudleigh	Galt	Klees	O'Toole	Turnbull
Clark	Gilchrist	Marland	Ouellette	Wettlaufer
Clement	Gill	Martiniuk	Runciman	Wilson
Coburn	Hardeman	Maves	Sampson	Witmer
Cunningham	Hastings	Mazzilli	Spina	Young
DeFaria	Hudak	Miller	Sterling	

NAYS / CONTRE - 34

Agostino	Bryant	Dombrowsky	Lalonde	Prue
Bartolucci	Caplan	Duncan	Levac	Pupatello
Bisson	Churley	Hampton	Martel	Ramsay
Bountrogianni	Colle	Hoy	McMeekin	Sergio
Boyer	Crozier	Kennedy	Parsons	Smitherman
Bradley	Curling	Kormos	Patten	Sorbara
Brown	Di Cocco	Kwinter	Peters	

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 43, An Act to provide Ontario home property tax relief for seniors.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 43, Loi prévoyant un allègement de l'impôt foncier résidentiel pour les personnes âgées de l'Ontario.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

GARY CARR

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(A):-**

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated May 30, 2003 (No. 35) (Tabled May 30, 2003).

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(A) DU RÈGLEMENT:-**